

AN ARMY AT  
DAWN



# 破晓的军队

从挺进突尼斯到解放北非

1942 ~ 1943

“二战”解放三部曲 (I)

下

献礼  
世界反法西斯战争  
胜利七十周年  
普利策历史奖  
获奖作品

三届普利策奖获得者

〔美〕里克·阿特金森 (Rick Atkinson) ◎著

王国平 ◎译

徐进 ◎审校

AN ARMY AT  
DAWN

# 破晓的军队

从挺进突尼斯到解放北非

1942 ~ 1943

“二战”解放三部曲 (I)

下

三度普利策奖获得者

〔美〕里克·阿特金森 (Rick Atkinson) ©著

王国平 ©译

徐进 ©审校

重庆出版集团  重庆出版社

An Army at Dawn: The War in North Africa, 1942-1943 by Rick Atkinson  
Copyright © 2002 by Rick Atkinson  
Published by arrangement with Henry Holt & Company, LLC through Bardonia-Chinese Media Agency.  
Simplified Chinese translation copyright © 2015 by **Grand China Publishing House**  
All rights reserved.

No part of this book may be used or reproduced in any manner whatever without written permission except in the case of brief quotations embodied in critical articles or reviews.

版贸核渝字 (2014) 第152号

图书在版编目 (CIP) 数据

破晓的军队 / [美] 阿特金森著; 王国平译. — 重庆: 重庆出版社, 2015.7  
ISBN 978-7-229-09980-0

I. ①破… II. ①阿… ②王… III. ①第二次世界大战—史料—北非 IV. ①K152

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第124794号

## 破晓的军队

POXIAO DE JUNDUI


[美] 里克·阿特金森 著

王国平 译

---

出版人: 罗小卫  
策划: 中资海派·重庆出版集团心翼文化传播有限公司  
执行策划: 黄河 桂林  
责任编辑: 王 淋  
特约编辑: 梁桂芳 王 影 刘雪娇  
装帧设计: 张 英

---

 重庆出版集团 出版  
重庆出版社

(重庆市南岸区南滨路162号1幢)

深圳市福圣印刷有限公司印刷  
重庆出版集团图书发行有限公司发行  
邮购电话: 023-61520646  
E-mail: fxchu@cqph.com

 重庆出版社天猫旗舰店  
cqchs.tmall.com

全国新华书店经销

---

开本: 787mm×1092mm 1/16 印张: 42 字数: 544千  
2015年8月第1版 2015年8月第1次印刷  
定价: 69.90元

---

如有印装质量问题, 请致电: 023-61520678

本书中文简体字版通过**Grand China Publishing House (中资出版社)**授权重庆出版社在中国大陆地区出版并独家发行。未经出版者书面许可, 本书的任何部分不得以任何方式抄袭、节录或翻印。

版权所有, 侵权必究

## 图例 1

盟国指挥系统 2

序幕 北非：美国的发家之地 1

## 第1章 枪声响的地方就是前线 21

罗斯福启动了“火炬行动”，意在歼灭北非的德意军队，占领法属摩洛哥和阿尔及利亚，最后夺取突尼斯。但法国在此三处驻军20万，他们是否会抵抗盟军的入侵？崭露头角的美军将领、七拼八凑的美国杂牌军，在1942年11月8日午夜，和英国混合成10万大军，搭乘500多艘舰艇，兵分三路奔赴北非。如此招摇的舰队如何躲过精明狡诈的纳粹侦察机？一场最大规模的两栖作战在前方等候他们。

“火炬行动”方案 22

调兵遣将 36

突击队的秘密任务 46

美军初出茅庐 55

战事中的政治博弈 64

## 第2章 登 陆 77

1942年11月8日，盟军计划采用两翼包抄攻占奥兰及各码头：特里·艾伦的两个团在阿尔泽海滩登陆，小西奥多·罗斯福则率军登陆

X 滩头。“村夫行动”中美军首次空降作战，战果却不尽如人意。为加速盟军在北非的进展，11月9日，克拉克奉命前往阿尔及利亚与法属北非当局谈判。但“二战”中备受争议的法军上将达尔朗却态度暧昧，出尔反尔、一再变卦。与此同时，盟国远征军总司令艾森豪威尔则对“火炬行动”的进展一无所知……

“漆黑的晚上谁认得是黑猫白猫” 78

登陆北非 89

“村夫行动” 100

战斗到底 106

“我们的骄傲” 120

### 第3章 滩头 135

狡猾的达尔朗意识到第三帝国大势已去，旋即下令停止对英美联军的抵抗。虽然行动中延误和混乱的情况层出不穷，但经过3天的交火，盟军终于进入阿尔及尔、攻克奥兰、占领卡萨布兰卡。“火炬行动”宣告成功，同盟国控制了北非的一些重要战略基地。此次战役也是首次使用登陆舰艇的大规模渡海登陆战役，为整个“二战”期间的战略进攻提供了经验。之后，盟军挥师大举东进，直扑突尼斯，正如丘吉尔所言：“战争并未结束。”

剑指阿尔及尔 136

奥兰上空蓝旗飘 145

“一派混战” 152

决战卡斯巴 164

“战争结束了” 173

### 第4章 东进 187

突尼斯先到先得，德军抢先了一步。希特勒意识到，盟军倘若占领北非，他们就可以将外围远征转变成登陆南欧的平台，德军应不惜一切代价守住欧洲的门户。盟军却在邻近的阿尔及尔登陆，在战略上出其不意，

但他们能否好好利用这一优势？他们为什么不登陆海岸线近 800 英里的突尼斯？实际上盟军的登陆计划漏洞百出，空中指挥因明争暗斗而各自为战。一旦不按常理出牌，这支初上战场的军队立马乱了套。

希特勒：守住欧洲的门户 188

打响全面战争 193

与轴心国首次交锋 206

突袭朱代伊德，攫取门户钥匙 215

## 第 5 章 德国第 10 装甲师的反扑 223

在战役的关键阶段，每个步枪班都弥足珍贵，盟军却白白葬送了一个又一个营，从“预备役行动”、“终极行动”和“村夫行动”，到阿盖尔、汉普郡团、萨里郡团、突击队、弗罗斯特的伞兵，再到现在只剩 10 辆战车的麦吉内斯第 2 营。一个月的战斗落下帷幕，这只是盟军和轴心国为期 30 个月的苦战的序幕。

与傀儡政府联姻 224

德美第一场坦克战 231

瞎指挥害了第一集团军 248

## 第 6 章 关隘之国 273

阿尼姆中将接管德国第五装甲集团军，转而防守，备战接下来的战斗。盟军预备在平安夜一战投入 80% 的兵力。但在发动攻势前，必须先拿下长停山。突尼斯战役陷入僵局。法军不肯听命于英方安德森的指挥，英美关系出现裂痕，德军明显更善于打仗……与此同时，美军渐渐在血的教训中学会了作战，也学会了恨。

冷溪近卫团的致命失误 274

达尔朗上将被暗杀了 288

美军战术漏洞 295

## 下册目录

### 第 7 章 战争是条分界线 317

盟军首领齐聚卡萨布兰卡规划行动方案。丘吉尔深知统制地中海等于统制西方，也决定英帝国在埃及、中东和印度的命运；罗斯福则认为地中海是个无底洞，扩大战线只会耽搁登陆法国。关键问题是：如何将盟军作战资源分配到太平洋和大西洋两个战场？下一仗从何处下手？针对欧洲轴心国的战争是否会沦为和德国小跟班意大利的持久战？他们都已意识到，卡萨布兰卡会议是美国的关键时刻，也是世界史掀开新一页的转折点。

盟军智囊团齐聚卡萨布兰卡 318

撒出诱饵第 2 军 324

英美战略分歧白热化 335

美国佬失了一着 351

### 第 8 章 前线“无”战事 357

“撒坦行动”中途夭折，盟军策划者又另起炉灶。东多塞尔是盟军在麦吉尔达河南岸的第一道防线，交给了法军。面对来势汹汹的轴心国部队，法军是否靠得住？本以为马克纳西大捷可以弥补法伊德溃败之过，不料却在舍涅德车站苦战了一天。美军的进攻成了强弩之末。指挥官之间的信任轰然崩塌，安德森和法国人怀疑美国人，艾森豪威尔怀疑弗雷登多尔……东多塞尔对面新鲜猎物（美国人）的味道，将成为“老狐狸”隆美尔的一剂良药。

法军成了送去诱老虎的羊 358

D 战斗群的小打小闹 371

隆美尔：这都是补给问题 378

今晚大开杀戒 389

## 第 9 章 凯塞林之战 403

盟军在西吉·布·吉特遭遇德军强力反击后整合兵力，在哈姆拉山脚下重新发动反击。攻破凯塞林隘口后，势如破竹的盟军长驱直入，节节败退的隆美尔凭借有限的条件顽强抵抗。艾森豪威尔和亚历山大的意见不合，英美合作关系也受到威胁。最终拿下凯塞林，是盟军的努力还是纯粹的巧合？

西吉·布·吉特战役：来势汹汹的德军 404

哈姆拉山反击战 415

斯贝特拉的灾难 421

隘口失守：“沙漠之狐”的最大过失？ 437

隆美尔的手段 445

凯塞林传奇陨落 456

## 第 10 章 早已名存实亡的世界 469

一心要整顿军纪的艾森豪威尔终于重新起用了他又爱又恨的巴顿，后者回到了第 2 军，继续用祖话鼓励着他的弟兄们。与此同时，乐观过头的阿尼姆将军又策划了几次军事行动，但都以失败告终。德军的形势不容乐观，元首纵观全局，终于下达了一个愚蠢得令隆美尔无比头疼的命令……

雷德奥克的不眠之夜 470

巴顿“驾到”：第 2 军的福音还是噩梦？ 474

“卡普里行动”与阿尼姆的乐观主义 483

元首的死命令：坚守马雷特防线 495



## 第 11 章 分崩离析的联盟：英美联军的内部危机 511

从加夫萨到丰杜克，盟军一路挺进。可是队伍内部并不和谐。哈罗德·亚历山大将军频频越权，巴顿对他的行为提出抗议。艾森豪威尔甚至开始拿败军之将“开刀”，越来越多的将领被解职。虽然北非战事已到尾声，但盟军还能走得更远吗？

特德·罗斯福的勋章：血战加夫萨 512

铩羽而归：沃德的最后一场仗 528

巴顿的抗议 538

亚历山大无计可施：易守难攻的丰杜克 551

## 第 12 章 最后的要塞：北非战场的终章 569

对于德军来说，北非战场无疑是第二个斯大林格勒。但对盟军来说，却是一次绝佳的“实习”。装备、单兵作战能力、凝聚力和战斗力等等各方面都得到了大幅提升，涌现出了无数能征善战之辈。然而，战争还没有结束，英雄们匆匆结束战斗，奔赴下一个战场……

地狱的犬牙：突尼斯桥头堡 570

决战前的决战：势如破竹的蒙哥马利 583

“阿道夫，来清点你的喽啰！” 593

胜利的欢呼：攻陷突尼斯 609

后 记 626



1943年1月，美军第14战斗机大队技术中士，来自加利福尼亚的厄尔·冯·德利尔在阿尔及利亚雷班集的掩体内。



1943年5月，保罗·罗比内特上校（坐者）在前往北爱尔兰途中。身为第13装甲团团长，以及之后的第1装甲师第2团团长，罗比内特准将身高5英尺4英寸，有着令人印象深刻的战术技巧，但也因挑剔和骑兵般的自负而“人见人厌”。

第1装甲师师长奥兰多·沃德准将，赴非洲前在北爱尔兰短暂待过一段时间。他曾因一头红发，而被称为“平基”。沃德骁勇善战、志向远大、敏感，且从不信任英国人。（该照片由沃德的家属提供）





1943年2月初，突尼斯南部的舍涅德车站之战后留下的德军尸体。



1943年2月14日，轴心国反攻凯塞林隘口最初几个小时内，美军反坦克炮手严阵以待西吉·布·吉特附近的德军坦克。



2月14日，德军两面包抄西吉·布·吉特前几个小时，一辆美军坦克横渡该镇郊外的一条旱河。



西吉·布·吉特附近的一架P-38残骸。远处若隐若现的是勒西达山，约翰·沃特斯在此被俘，罗伯特·穆尔则带着部分麾下将士生还。



在西吉·布·吉特附近身陷德军阵地3天后，3名疲惫的士兵返回美军阵地。



1943年2月26日，隆美尔撤兵后，第16步兵团第2营（特里·艾伦麾下第1师的一部）士兵向东穿越凯塞林隘口。

凯塞林隘口惨败期间被艾森豪威尔派往突尼斯的欧内斯特·N.哈蒙少将6周后归来，担任第1装甲师师长。直率、身材结实的他，人称“无缚的眼镜蛇”。



轴心国北非驻军司令汉斯·于尔根·冯·阿尼姆将军。摄于1943年5月15日，阿尼姆被俘3天后，他即将被英国监狱收押。他身后是德国非洲军团司令汉斯·克莱默将军。



法国第19军军长路易斯·玛丽·柯埃尔兹将军(左)授予特里·艾伦(中)和特德·罗斯福(右)十字军勋章,以表彰他们在突尼斯战役中的英勇表现。



被俘的赫尔曼·戈林师的德军士兵在被转移到美英前,于摩洛哥临时战俘营填写表格。



1943年5月10日,攻克突尼斯后不久,法国平民以胜利的手势欢迎盟军将士。



摄于1943年5月10日的比塞大鸟瞰图。遭受7个月的轰炸后，这座城市没有一座建筑可以住人。厄尼·派尔报道：“轰炸毁了比塞大，其他城市的惨状根本无法与之相提并论。”

1943年5月1日，第9步兵师在突尼斯北部海岸沿线俘获的意军。



1943年5月7日，攻克比塞大港当天，第9步兵师第60团的士兵在山野中行进。



1943年4月解放苏塞后，伯纳德·L.蒙哥马利向这个港市欢呼的人群敬礼。被萧伯纳称为“一盘压实了的钢筋”的蒙哥马利，却令艾森豪威尔头痛不已：“我能与任何人愉快共处，除了蒙哥马利这个浑球儿。”

1943年初，埃尔温·隆美尔元帅和手下参谋。“隆美尔、隆美尔、隆美尔！”丘吉尔喊道，“除了打败他，我根本不关心其他任何事！”（该照片来自被缴获的德军底片）



奥马尔·N.布拉德利少将出征非洲前留影，他最终接替巴顿，任职第2军军长。这位不苟言笑的密苏里人是“战场上继扎卡里·泰勒后打扮最不像样的美军司令”，他将铲除突尼斯山中的轴心国部队比作“猎捕野山羊”。





1943年4月23日，在爱尔圭塔附近进攻的第10装甲师的德军坦克遭到美军炮弹袭击。几个小时的激烈战斗后，特德·罗斯福说敌人“迟疑一阵，而后掉头撤退，身边的人顿时欢呼雀跃”。

第34步兵师眼中的609高地西侧。山坡上金色的麦浪随风翻滚，远远望去，仿佛是这座山在翩翩起舞。



1943年3月24日，英国第八集团军将士开赴突尼斯南部的马雷特防线。